



ФОНД ТАНКРЕДИ ДИ БАРОЛО



МУЗЕЙ ШКОЛЫ И ДЕТСКОЙ КНИГИ

При поддержке



Город Санкт-Петербург



Сити di Torino
Город Турин



Пенальное искусство Италии
в Санкт-Петербурге



Итальянский институт культуры
в Санкт-Петербурге



Государственный академический институт
живописи, скульптуры и архитектуры
имени И.Е. Репина



Академия художеств Альбертина, Турин



ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ
Институт философии Санкт-Петербургского
государственного университета

Организация



EF INTERNATIONAL SERVICE ART

Mostra

Con Salgari dalle rive del Po alle rive della Neva. Le opere di Emilio Salgari (1862-1911) nelle illustrazioni degli artisti italiani

Dipartimento delle Stampe della Biblioteca Nazionale di Russia di San Pietroburgo

23 marzo – 20 aprile 2016



ЧНЯ
ТЕКА.
СТИХОТВОРЕНИЯ
ИСПИТЕЛЕЙ,
ВЪЗЪЗЪ И ПРЧ.
1806.
ЛЛА



Л60⁵⁻¹₂₃
СТРАНА ЧУДЕСЪ:
(СЛУЖИТЕЛИ ПО АБУСТАНИ).
Е. САЛГАРИ.
ПЕРВОЕ СЪ ИЗДАНИЕ.
1839
С. ПЕТЕРБУРГЪ.
ИЗДАНИЕ ЛЕЖИЛА „УМАНИКЪ ДАВНОСТА“.
1896.



155 лет со дня рождения
Эмилио Сальгари



при поддержке



Имеем честь пригласить Вас
на торжественное открытие

ВЫСТАВКИ

От берегов реки По
к берегам Москвы-реки:

ПРОИЗВЕДЕНИЯ
ЭМИЛИО САЛЬГАРИ (1862-1911)
В ИЛЛЮСТРАЦИЯХ ИТАЛЬЯНСКИХ
ХУДОЖНИКОВ

27 января в 17:00
в Мраморный зал

Библиотеки
иностранной литературы
(левое крыло, 3 этаж)

Москва, ул. Николаямская, д. 1

Выставочный центр Библиотеки:
exhibit@libfl.ru, +7(495) 915-35-17

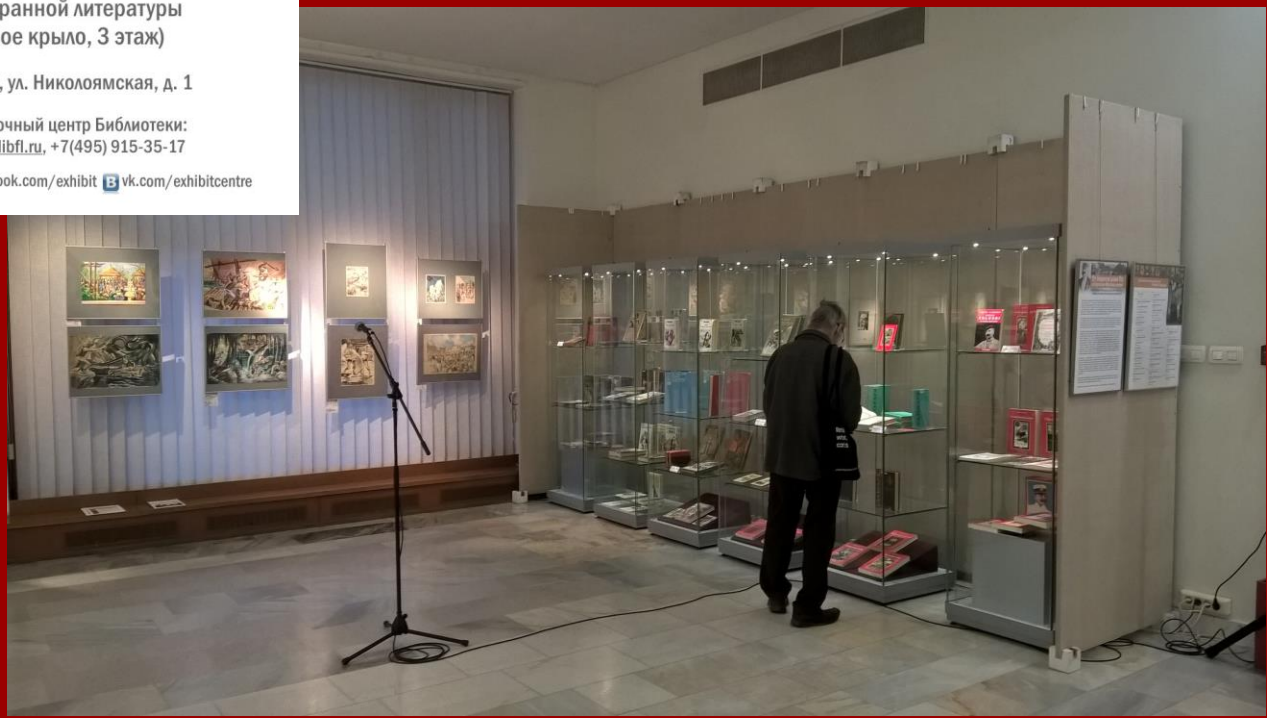
libfl.ru [facebook.com/exhibit](https://www.facebook.com/exhibit) vk.com/exhibitcentre

Mostra

*Dalle rive del Po alle rive della
Moscola. Le opere di Emilio Salgari
(1862-1911) nei disegni di artisti italiani*

Biblioteca delle letterature straniere
di Mosca

27 gennaio-28 febbraio 2017





От берегов реки По к берегам Москвы-реки:

ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЭМИЛИО САЛЬГАРИ (1862-1911) В ИЛЛЮСТРАЦИЯХ ИТАЛЬЯНСКИХ ХУДОЖНИКОВ

Эмилио Карло Джузеппе Мария Сальгари (Верона, 21 августа 1862 г. – Турин 25 апреля 1911) – один из наиболее известных итальянских писателей, перу которого принадлежит более двухсот приключенческих рассказов и романов. Многие из книг писателя вошли в сокровищницу мировой литературы. Среди поклонников его таланта – композиторы Пьетро Маскани и Джукотто Пуччини, писатели Умберто Эно, Габриэль Гарсиа-Маркес, Карлос Фуентес, а также культовый итальянский кинорежиссер Федерико Феллини.

В молодости Сальгари зачитывался Майн-Ридом, Купером и Эмаром. Уже тогда он твердо решил, что будет писателем, и, конечно, его влекли приключения, о которых он так много читал. Надеясь стать в один прекрасный день капитаном какого-нибудь корабля, Сальгари поступил в морскую школу в Вероне. Но вскоре ему пришлось отказаться от мысли стать настоящим «морским воком».

Его дебют в литературе, когда в 1883 году в миланском журнале La Valigia вышел первый рассказ Сальгари, оказался более успешным. Вскоре после этого начинающий писатель стал редактором веронского еженедельника La Nuova Aletta. Именно на его страницах был опубликован рассказ «Палтусы», принесший Сальгари славу. После этого ежегодно публиковалось не менее пяти произведений писателя, которые составляли целые приключенческие серии. Книжки писателя стали широко известны в родной Италии, его сравнивали с Жюль Верном, Эженом Сю, Александром Дюма. Сальгари был настолько популярен, что с его произведениями были знакомы все члены королевской семьи в Италии. В 1897 году в знак признания заслуг Эмилио Сальгари король Умберто даже посвятил писателя в рыцари.

Выставка в Библиотеке иностранной литературы включает коллекцию оригинальных графических изображений, созданных для издательства Vigorlo, начиная с 1945 года. Это работы итальянских художников Феличе Ассеме, Марио д'Антонио, Франко Палуцетти, Гестона Ретоза, Никко Россо, Джерманы Тини, Луиджи Тоньято, Коррадо Веро. Выставка также представляет издания Эмилио Сальгари, опубликованные в период с 1894 по 1940 гг. на разных языках, из собраний Библиотеки иностранной литературы и Архива Фонда Танкреди ди Бароло.

Мероприятие проводится в сотрудничестве с Итальянским Институтом культуры в Москве, Фондом Танкреди ди Бароло, Музеем MUSLI, под патронажем г. Турина и Альбертинской Академии изящных искусств.

Кураторы выставки с итальянской стороны – Помпео Вальяни, Энцо Форнаро.

Экранизация произведений Эмилио Сальгари

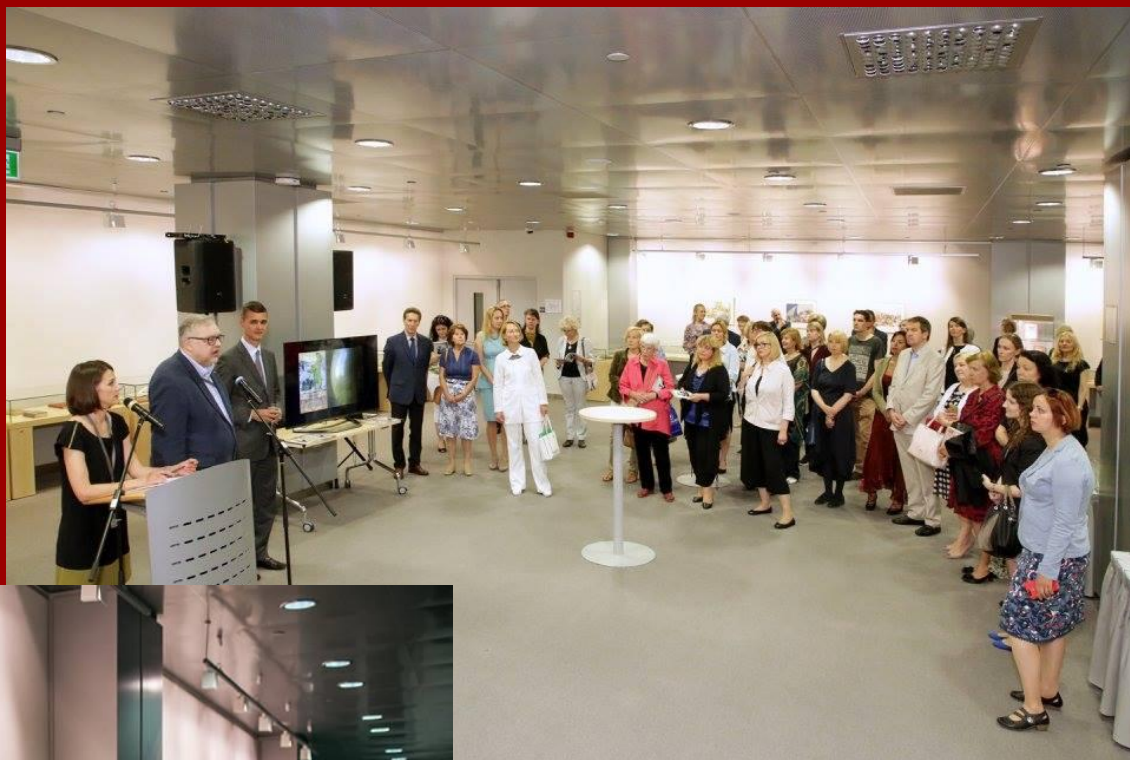
<p>1910</p> <p>Карибон (1914) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>1920</p> <p>Моландо, дочь Чёрного Косара (1920) Италия Ред. Витторио Де Сиккано</p> <p>Последние флибустьеры (1921) Италия Ред. Витторио Де Сиккано</p> <p>Сын Красного Косара (1921) Италия Ред. Витторио Де Сиккано</p> <p>Чёрный Косар (1921) Италия Ред. Витторио Де Сиккано</p> <p>Королева Карибон (1921) Италия Ред. Витторио Де Сиккано</p> <p>1930</p> <p>Чёрный корсар (1938) Италия Ред. Мариано Пасторно</p> <p>1940</p> <p>Дочь зелёного корсара (1940) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Пираты Малакки (1941) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>La dia Signi (1941) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Sarghan Tempra (1942) Италия Ред. Карло Эллиотто</p> <p>Il mare di Damasco (1942) Италия, Франция, Швейцария, Чехословакия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Рыцарь пустыни (1942) Италия, Франция, Швейцария, Чехословакия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Il figlio del sole (1943) Италия Ред. Мариано Пасторно</p> <p>Последние флибустьеры (1943) Италия Ред. Мариано Пасторно</p> <p>Чёрный корсар (1944) Италия Ред. Мариано Пасторно</p>	<p>1950</p> <p>Три пера (1962) Италия Ред. Мариано Пасторно</p> <p>Моландо, дочь Чёрного корсара (1963) Италия Ред. Мариано Пасторно</p> <p>Сокровища Бенгалы (1963) Италия, Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Тайна трёх дочерей (1964) Италия, СССР Ред. Джузеппе Пасторно, Родольфо Умберто</p> <p>Мать тупого (1964) Италия Ред. Джузеппе Пасторно, Родольфо Умберто</p> <p>Сын красного пера (1969) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>1960</p> <p>Карфаги и отец (1960) Италия, Франция</p> <p>Саргхан, чужие земли (1963) Италия, Франция, Швейцария Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Sarghan alla riscossa (1964) Италия, Франция (1971) Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Пираты Малакки (1964) Италия, Франция (1971), Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Саргхан против Леопада из Сараван (1964) Италия, Франция (1971), Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Тайна острова головорезов (1964) Италия</p> <p>Земля, золотой пылесосчик (сней) (1965) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Приключения на Тортуге (1965) Италия, Франция (1971) Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>1970</p> <p>La Signi di Mompagano (1970) Италия, Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Саргхан – Тигр семи морей (аннонсы, 1970) Италия, Франция, Франция (1971), Великобритания Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Чёрный корсар (1978) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p>	<p>1980</p> <p>Секрет Сальгари (аннонсы, 1981) Италия, Франция, Франция (1971), Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>1990</p> <p>Тайна трёх дочерей (аннонсы, 1991) Италия, Франция, Франция, Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Саргхан (сериал, 1992) Италия</p> <p>Саргхан (ТВ, 1995) Италия, Франция, Франция, Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Возрождение Саргхана (аннонсы, 1996) Италия, Франция, Франция, Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Белый слон (ТВ, 1998) Италия, Франция, Франция Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Чёрный пера (сериал, 1998) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>Манья. Золотой город (1998) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p> <p>2010</p> <p>Isolanda tra bimba e corsara (2012) Италия Ред. Джузеппе Пасторно</p>
---	--	---






действие которого при переводе для «Паравиа» в 1895 году Сальгари перемещает из Парижа в Турин с небольшими исправлениями мест и маршрута.





Mostra
***From the Shores of Po River till
the Shores of Daugava***

Biblioteca Nazionale della
Lettonia a Riga
luglio - settembre 2017